

心法
之
貳

燃烧的斗魂



稲 一 雄
Kazuo
いな

夫
著
ずお

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media
 东方出版社
The Oriental Press



心法之魂
燃烧的斗魂

いな 稲 穂
いずみ 曹 岫

すお 夫
著

人民东方出版传媒
People's Oriental Publishing & Media
東方出版社
The Oriental Press

图书在版编目 (CIP) 数据

心法之贰：燃烧的斗魂 / (日) 稻盛和夫 著；曹岫云 译. —北京：东方出版社，2014.3

(心法系列)

ISBN 978-7-5060-7314-1

I. ①心… II. ①稻… ②曹… III. ①人生哲学-通俗读物 IV. ①B821-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 050734 号

MOERU TOUKON by Kazuo Inamori

Copyright © Kazuo Inamori 2013

First published in Japan in 2013 by The Mainichi Newspapers, Tokyo.

This Simplified Chinese edition is published by arrangement with The Mainichi Newspapers, Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing

本书中文简体字版权由北京水木双清文化传播有限责任公司代理
中文简体字版专有权属东方出版社
著作权合同登记号 图字：01-2014-0984 号

心法之贰：燃烧的斗魂

(XINFAZHIER: RANSHAO DE DOUHUN)

作 者：[日] 稻盛和夫

译 者：曹岫云

责任编辑：黄娟 刘亚

出 版：东方出版社

发 行：人民东方出版传媒有限公司

地 址：北京市东城区朝阳门内大街 166 号

邮政编码：100706

印 刷：北京盛通印刷股份有限公司

版 次：2014 年 6 月第 1 版

印 次：2014 年 6 月第 1 次印刷

印 数：1—30 000 册

开 本：880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张：4.625

字 数：80 千字

书 号：ISBN 978-7-5060-7314-1

定 价：26.00 元

发行电话：(010) 64258117 64258115 64258112

版权所有，违者必究 本书观点并不代表本社立场
如有印装质量问题，请拨打电话：(010) 64258029

推荐序

稻盛和夫（北京）管理顾问有限公司
董事长 曹岫云

物心一如

“燃烧的斗魂”本来是“稻盛和夫经营十二条”中的第八条，而且是篇幅不长的一条。而现在这一条演绎成了一本书——《燃烧的斗魂》^①。这本书一出版就畅销，短短两个月在日本卖出了十万多册，势头不逊色于《活法》当初的景况。

我想原因有两个：一个是这本书击中了日本社会的时弊，第二个原因是日本航空重建的卓越成功。

^① 中译本为《心法之贰：燃烧的斗魂》。

坏企业要变成好企业，好企业要持续兴旺，有两个最基本的条件。一个就是“燃烧的斗魂”；另一个就是“斗魂”的根基，也即人格、道德，或者说“一颗美好的利他之心”。

翻译《燃烧的斗魂》这本书，时而触发我的联想，这里我想说三点。

第一点是关于“中国梦”。“中国梦”正在振奋中国人的精神，或者说进一步激起了中国人“燃烧的斗魂”。但“中国梦”究竟是什么，却众说纷纭。对照稻盛先生在本书中的思想，我认为，“中国梦”应该是“在追求全体国民物质和精神两方面幸福的同时，为人类社会的进步发展做出贡献”。如果说“美国梦”是以满足个人欲望为原动力，那么，“中国梦”就应是以“大爱大义”为原动力。如果全体中国人都为实现这样的梦想而奋斗，那么中国不仅能够持续繁荣昌盛，而且一定能够受到全世界的信任和尊敬。

第二点是关于“正能量”。近年来，“正能量”这个词突然流行起来，大概是因为当今时代负面的东西太多的缘故吧！但什么是“正能量”呢？对照稻盛先生的思想，我认为，所谓“正能量”，就是激发人的正义感、激发人的利他精神的能量；就是激发人积极向上、激发“燃烧的斗魂”的能量；就是激发人的能力，特别是内在潜力的能量。也就是让自己

拥有一颗纯洁美好的心灵；倾注自己全部的热情；发挥自己天赋的才能。这就是人生获得巨大成果的秘诀，就是人生成功的王道，就是人生幸福的源泉，就是社会进步的动力。

第三点是本书中提到的“物心一如”。

将“燃烧的斗魂”和“美好的心灵”相结合，我们会全身心地投入工作，将自己的魂魄注入工作对象之中。稻盛先生年轻时曾经“抱着产品睡”；随时带着放大镜在现场观察产品有无瑕疵，把产品当作自己的孩子精心呵护；“仔细倾听机械的哭泣声”，“将自己化身为机械、化身为产品”，达到“物心一如”的境界，由此制造出完美无缺的、“会划破手的”产品。而这样做的结果，就让京瓷的关键产品席卷了全世界的半导体市场，几十年来一直遥遥领先，让竞争对手望尘莫及。

对这一点我自己也有深切的体悟。这五年来，我翻译了稻盛先生的《活法》《干法》《稻盛和夫的哲学》^①《稻盛和夫的实学》等14部著作。翻译稻盛先生的著作，决不仅仅是单纯的翻译作业，翻译的过程对于我来说，是一个极佳的充电的过程，是一个极好的整理心绪的过程，是一个重新塑

① 中译本为《心法：稻盛和夫的哲学》。

造自己心灵的过程。出版社和许多读者赞赏我的译作“传神”。其实,将作品的精神实质如实传递,译出作者思想的“神韵”,本来就是译者的使命。

译者要倾注自己的心血,投入自己的魂魄,尽力将自己化身为作者,化身为作品。比如在翻译本书时,我悉心揣摩稻盛先生写书时的心境,就是说,尽力化身为稻盛和夫,化身为《燃烧的斗魂》这本书。当然,稻盛先生是顶天立地的伟人,我只是微不足道的凡夫,但对稻盛先生和稻盛哲学,“虽不能至,心向往之”。在元旦前后翻译这本书,我只用了半个月,几乎是一气呵成,除吃饭、睡觉、一小时散步外,每天约十五个小时伏案思索、书写,欲罢不能,乐在其中。可谓怀着“燃烧的斗魂”译完了《燃烧的斗魂》这本精彩的著作。

我忽然想起了辛弃疾的词:“我看青山多妩媚,料青山看我应如是。”我想我们应该追求这种“物心一如”的美妙境界,这样才能把工作做好,把事业做成,让人生幸福。

2014年2月15日

自序

京瓷名誉会长
稻盛和夫

日本经济为什么衰退？

“日本为什么会变成现在这个样子？”

自从泡沫经济破裂之后，尽管社会各界都嚷嚷赶快复兴经济，但日本却出现了所谓“失去的20年”。一刹那间将近四分之一世纪就过去了，经济萧条却长期延续，过去有过的繁荣犹如梦幻一般，仅仅留在了人们的记忆之中。

我国的GDP（国内生产总值）已被中国超越，倒退至世界第三位。根据美国著名金融机构高盛集团的预测，今后日本低增长的趋势还将继续，到2050年，不仅将被俄罗

斯、印度、巴西等所谓金砖国家超越，甚至还将被印度尼西亚、墨西哥超越。

这已经不是什么久远的将来的事情，状况已迫在眉睫。看看现在日本的产业界吧！那些曾经称霸全球、席卷全世界的日本电子企业，如今却在庞大的赤字中痛苦呻吟。同样，曾以技术力和市场占有率引领世界经济发展的企业乃至行业，转眼间跌入低谷、陷于困境，这样的例子随处可见、不胜枚举。这究竟是“为什么”，低头苦思的，不仅仅是我一个人。

另一方面，同日本一衣带水的中国，在日本经济高速增长 的 20 世纪 70 年代，老百姓都穿清一色的“中山装”，代步以自行车为主，有些落后的地方甚至连吃饭都成问题。

然而，1978 年以后，邓小平倡导改革开放政策，点燃了国民“追求富裕”的愿望，从那时起，人们以不知餍足的欲望为动力，拼命奋斗，经济飞跃发展，转眼间就超过了日本，成为世界第二经济大国。

现在的中国，已不甘心仅仅充当“世界工厂”的角色，以巨大的国内市场为背景，中国已经在角逐全球经济的中心地位，并已占了一席之地。像中国的通信设备企业

华为、家电巨头海尔等，在全球化竞争中已开始占据领先地位，这类企业越来越多。

还有我们的近邻韩国。在日本泡沫经济破裂、经营恶化、金融机构被迫处理大量坏账的1997年，韩国曾经面临更为严峻的、涉及国家存亡的危机，受到亚洲金融风暴的影响，韩元急剧贬值，国家濒临破产的边缘，甚至不得不归于IMF（国际货币基金组织）的管理之下。

但是，在这巨大的困难面前，韩国国民不仅咬牙忍受，而且纷纷拿出个人的资产为国家所用，以献身精神致力于经济复兴。同时，在官民协作的基础之上，以三星、现代等企业为代表，拼命积累技术，拓展销路，积极推进品牌战略，集中财力实施大规模设备投资，向着挑战性的事业奋进，获得了飞跃性的发展。

在近邻诸国一片繁荣的景象面前，日本近年来经济、产业的低迷状况未免太过“相形见绌”，整个社会充满着“闭塞感”。为什么彼我之间会发生如此巨大的逆转？产生如此巨大的差距？我们到底差在哪里？

我认为，这个差，就差在国民的心态不同。

回顾过去，日本曾经有过同中国、韩国同样的苦境，不！那种严酷的程度甚至超过中韩两国。

第二次世界大战战败之后，日本化为一片焦土，工厂乃至社会的基础设施归于灰烬。雪上加霜的是，在这种状况下，还有600多万日本人从海外被赶回日本。不仅如此，在战后的相当一段时间内，日本还天天缺粮。

但是，在这种悲惨的处境中，日本人没有失去希望，在战火的残迹中毅然站立起来，不屈不挠，一心一意，“无论如何也得活下去”！每天拼命奋斗，而且抱着“明天要比今天好，后天要比明天好”的信念，不断钻研，不断创新。

每一位国民都咬紧牙关，凭着非赢不可、决不服输的精神，通过不断努力和持续改进，使日本不仅克服了苦难，超越了障碍，而且实现了高速增长，完成了被称为“奇迹”的经济复兴的目标。

从废墟中崛起，短短20余年，就一跃成为仅次于美国的世界第二经济大国。其经济模式、经营体质被视为世界楷模，“日本即第一”一时享誉天下。

这一日本战后经济发展的轨迹，可以写进世界史，是一段光荣的历史。这不仅是因为GDP的数字在短时期内飞跃增长，更是因为日本国民的巨大努力和刻苦钻研，使日本从亡国的危机中犹如凤凰涅槃、浴火重生。从这个意义

上讲，作为日本人，我们应该由衷地感到自豪。

而带动如此辉煌的经济增长的功臣，就是一大批具有炽热理想的企业家：松下幸之助先生、本田宗一郎先生、井深大先生等。他们怀抱崇高的、强烈的使命感，赤手空拳，全身心投入各自的事业活动。他们揭示超乎自己能力的远大目标，并为了实现目标，全神贯注、全力以赴地拼命工作。

有功之臣不仅仅是这一部分出类拔萃的著名企业家，还有那些藏于市井的、大量的中小企业的经营者，他们占了日本企业的一大半，他们具备旺盛的事业心，虽然缺乏经营资源，但是他们坚忍不拔，发挥自己的聪明才智，不怕任何经济变动，领导企业顽强生存、不断发展。

我所创立的京瓷公司也是其中之一。

京瓷创立于1959年，当时资本金只有300万日元，员工只有28名，租借了人家仓库的一角做厂房，可谓是一个弱不禁风的小企业。但是，尽管白手起家创业，我们却意气风发，拼命努力，使企业业务不断拓展。

值得自豪的是，自创业以来一直到今日为止，长达54年间，京瓷的年度决算没有出现过一次亏损。不仅是每年都持续盈利，而且一直维持着高收益的状态。利润率最高

经过长期的低迷，日本终于开始见到了经济恢复的曙光。这正是日本企业再一次增长发展的大好时机。现在的日本有充裕的资金，有精湛的技术，有优秀的人才。唯一缺乏的就是“燃烧的斗魂”，也就是“奋力拼搏，决不认输”这种强韧的精神动力。

只要经营者自己怀抱“非如此不可！”的强烈的意志，只要在企业经营中植入不亚于任何角斗士的激烈的斗争心，那么，就一定能够引导事业走向成功，而且一定能够像战后的日本企业一样，再次在世界经济的舞台上崭露头角。

有一句话可以用来表述这种有气魄的日本经营者所应具备的精神：

“志气高昂，不屈不挠，一心一意，坚决实现新计划！”

这句话是我刚刚就任日本航空公司董事长以后，为了激励因为破产而意气消沉的日航员工而发出的呼声。

这句话不是我自己想出来的。这是倡导积极思维的哲学家中村天风先生的语言。这句话的意思是：“能不能实现新的计划、新的目标，关键就在于有没有一颗不屈不挠之心。就是说，无论碰到任何困难都决不屈服、决不退却”

的那么一颗心。既然如此，就要不断用这句话来激励自己，在自己的心中强烈地、持续地描绘自己的崇高的理想和目标。”

可以说，这句话浓缩了我参与日航重建的一切要义。对于航空业，我没有知识、没有经验，对于日航重建，我没有任何胜算。领导日航重建，我依靠的仅仅是这种纯粹而强烈的“心念”而已。

就是说，大家一致断言根本不可能实现的事业重建计划，无论如何一定要实现！以这种不屈不挠的精神去经营、去工作。“无论多么辛苦，无论直面怎样的困难，全员齐心协力，坚决克服它，日航重建就必定成功！”我反复向员工们诉说这一条。

那么，这种强烈的心念、愿望来自哪里呢？就来自不管怎样都要守护员工，无论如何都要为日本经济重生助一臂之力的纯粹的“动机”。这种纯粹的“动机”为日航员工所理解、所接受，他们的心态也随之发生了变化。我认为，这才成就了日航重建成功的所谓“奇迹”。

现在，日本的经济依然低迷，但是，只要日本的中小企业、中坚企业、大企业的经营者们，都具备不屈不挠的精神，即无论如何都要把企业经营得更加出色，不管怎样

C
O
N
T
E
N
T
S

目
录

自序 /011

第一章 日本的盛衰 /001

“80年周期”变动 /001

富国强兵之道 /002

从战败到富国 /004

日本到了破产的边缘 /005

今后日本的形象 /006

日航与日本经济的重影 /008

危机感淡薄的日本人 /010

燃起激烈的斗争心 /012

第二章 经营需要“燃烧的斗魂” /017

引领战后复兴的经营者 /017

经营需要斗争心 /020

战胜自我 /022

战斗直至胜利 /025

要共有经营目标 /029

以生命守护团队 /032

战胜经济变动 /033

直面萧条 /035

冻结加薪的决断 /037

萧条是成长的机会 /040

强化与员工间的纽带 /041

	彻底削减经费 /041
	全员营销 /042
	致力于开发新品 /044
第三章	为社会、为世人 /047
	“燃烧的斗魂”之根基 /047
	太阳能事业的大义 /048
	“石油冲击”是契机 /049
	为世人的幸福做贡献 /052
	资本主义的原点 /053
	贪欲的资本主义已到极限 /054
	知足者富 /058
第四章	以德为本 /061
	以道德驾驭斗魂 /061
	和魂洋才 /064
	成为世界楷模 /068
	新的国家模式“富国有德” /073
第五章	改心——日本航空的重建 /077
	日航重建的三条大义 /077
	共同认识破产的现实 /079
	确立企业理念 /083
	日航哲学 /085
	最高的服务业 /086